



Università
Ca' Foscari
Venezia
Dipartimento di Studi
sull'Asia e sull'Africa
Mediterranea

Ca' Foscari
Korean
Studies
Lecture
Series

LITERATURE
TRANSLATION
INSTITUTE OF
KOREA
한국문학번역원

Con il patrocinio di



Consolato Generale della
Repubblica di Corea a Milano

2nd Overseas Workshop on
Korean Literature Translation

Translating Contemporary Korean Poetry

partecipazione straordinaria
dell'autrice sudcoreana Han Kang

27 May 2023

modera e traduce **Vincenza D'Urso**

The event will be online upon registration at: <https://unive.zoom.us/join/9876543210>

SALUTI ISTITUZIONALI

9.00 **Marco Salati**, Vice Direttore del Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea

9.10 **Kang Hyung Shik**, Console Generale della Repubblica di Corea a Milano

POETRY READING

9.20 **Han Kang**, poetessa e scrittrice

SESSIONE 1

9.50 **Michela Acquati** (Adelphi), *Dalla traduzione alla pubblicazione - Il rapporto fra il traduttore e la redazione*

11.30 **Laura Moudarres** (Tab Edizioni), *Il percorso del libro tradotto, dall'acquisizione dei diritti alla libreria*

Pausa

13.30 Intervento del poeta **Guido Oldani**, Fondatore del Realismo Terminale

SESSIONE 2

14.00 **Luca Scarlini**, *La persistenza della memoria: fedeltà al proprio immaginario nel lavoro di traduzione e scrittura*

15.30 **Laura Garavaglia**, *Tradurre poesia*

Conclusioni